

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 21.9.2004

Datum revize: 29.8.2006

Strana: 1 ze 6

Název výrobku:

CHIROSAN

1. IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A VÝROBCE A DOVOZCE

1.1 Chemický název látky / obchodní název přípravku

Název: **CHIROSAN**

Další názvy látky: --

1.2 Použití látky / přípravku

Určené nebo doporučené použití látky (přípravku): CHIROSAN je biocidní přípravek s mycími účinky pro jednofázovou dezinfekci a mytí lékařských nástrojů a pomůcek z nerezové oceli, skla, porcelánu, pryže, plastických hmot a pro dentální otiskovací hmoty (silikony, polyethery, algináty). Vhodný i pro jednofázovou dezinfekci a mytí všech omyvatelných ploch a povrchů ve zdravotnictví a v oblasti komunální hygieny.

Popis funkce látky nebo přípravku: Dezinfekční přípravek se širokým spektrem účinnosti, působí proti bakteriím (včetně TBC), virům (včetně HBV a HIV) a mikroskopickým vláknitým a kvasinkovitým houbám.

1.3 Identifikace výrobce/dovozce

Jméno nebo obchodní jméno výrobce: **Bochemie, s.r.o.**

Místo podnikání nebo sídlo: Lidická 326, 735 95 Bohumín, ČR

Identifikační číslo : 471 50 611

Telefon: +420 596 091 111

Fax: +420 596 012 870

e-mail : bochemie@bochemie.cz

1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace : 224 91 92 93; 224 91 54 02;

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ

2. INFORMACE O SLOŽENÍ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

CHIROSAN je koncentrovaný práškový dezinfekční přípravek s mycími účinky, účinnou látkou je kyselina peroxyoctová, která je generována ve vodném prostředí z obsažených složek - perboritanu sodného a tetraacetyلهنديaminu – TAED. ChiroSAN dále obsahuje tenzidy, inhibitory koroze a pomocné látky. CHIROSAN obsahuje následující látky klasifikované jako nebezpečné :

| Název složky | Obsah (%) | Číslo CAS | Číslo ES | Klasifikace R-věty |
|------------------------------|-----------|------------|-----------|--------------------|
| Perboritan sodný,tetrahydrát | ≤ 60 | 10486-00-7 | 234-390-0 | Xi; R36 |
| Metakřemičitan sodný | ≤ 3 | 6834-92-0 | 229-912-9 | C; R34-37 |

3. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

3.1 Celková klasifikace látky/přípravku

Xi R 36/38

ChiroSAN je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zák. č. 356/2003 Sb., – přípravek dráždivý.

3.2 Nebezpečné účinky na zdraví a životní prostředí

Přípravek dráždí oči a kůži. Jedná se o látku závadnou pro vodní prostředí (dezinfekční účinky – působení na vodní floru a faunu).

3.3 Další možná rizika

Společné použití s jinými přípravky.

3.4 Informace uvedené na obalu – viz. bod 15

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

4.1 Všeobecné pokyny

V případě zdravotních potíží nebo při přetrvání symptomů vždy vyhledat lékaře a poskytnout informace z tohoto bezpečnostního listu. V případě požití přípravku nebo vniknutí do oka je nutno zajistit neprodleně lékařskou pomoc.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 21.9.2004

Datum revize: 29.8.2006

Strana: 2 ze 6

Název výrobku:

CHIROSAN

4.2 Při nadýchání

Odstranit zdroj expozice, zajistit postiženému přívod čerstvého vzduchu, udržovat jej v klidu (zabránit fyzické námaze včetně chůze).

4.3 Při styku s kůží

Odstranit kontaminovaný oděv, zasaženou pokožku důkladně omýt vodou a ošetřit reparačním krémem.

4.4 Při zasažení očí

Ihned vymývat min. 10 minut široce otevřené oči tekoucí vodou tak, aby se voda dostala i pod víčka. Zajistit lékařskou pomoc.

4.5 Při požití

Vypláchnout ústa pitnou vodou, potom vypít cca 0,2 l vody. Nevyvolávat zvracení, zajistit lékařskou pomoc.

4.6 Další údaje

5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

5.1 Vhodná hasiva : pěnový nebo sněhový HP, vodní pěna, (resp. hasiva dle místa požáru)

5.2 Nevhodná hasiva : nejsou známa, méně vhodná je voda a vodní HP (únik přípravku do prostředí)

5.3 Zvláštní nebezpečí : za vysokých teplot může dojít k rozkladu účinné látky (uvolnění kyslíku – podpora hoření); přípravek dráždí oči a kůži. Zabraňovat rozvířování prachu.

5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče : Úplný ochranný oděv, ochrana dýchacích cest.

5.5 Další údaje : V případě vniknutí do kanalizace během hasebního zásahu je nutno postupovat v souladu s havarijními plány. Nemísit přípravek s hořlavými látkami.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY / PŘÍPRAVKU

6.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob

Používat osobní ochranné prostředky - zamezení styku s kůží a s očima, používání osobních ochranných prostředků, nepracovat s přípravkem v uzavřeném prostoru. Zamezit mísení přípravku s hořlavými látkami.

6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí

Zamezit kontaminaci vody a půdy, v případě úniku velkého množství koncentrovaného přípravku do povrchové, spodní nebo odpadní vody uvědomit příslušné orgány – hasiče, policii, složky integrovaného záchranného systému, správce vodního toku (nebo kanalizace).

6.3 Doporučené metody čištění a odstranění

Při rozsypaní smést a uložit do označené nádoby, tuto ponechat otevřenou. Pokud při úniku dojde k rozpuštění ve vodě, použít sorpční materiály (pro zachyt agresivních látek, popřípadě univerzální sorbenty), zamezit průnikům do kanalizace a do vodních toků, popřípadě zajistit dostatečné naředění nadbytkem vody. Nasáklý sorpční materiál uložit do zvláštního uzavíratelného kontejneru pro sběr nebezpečného odpadu.

7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU / PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

7.1 Zacházení

7.1.1. Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou/přípravkem

S koncentrovaným dezinfekčním přípravkem pracovat pouze v místech, kde je zabezpečeno dostatečné větrání, používat osobní ochranné prostředky. Zabraňovat rozvířování prachu při manipulaci. Zákaz jídla, pití a kouření při manipulaci s přípravkem.

7.1.2. Preventivní opatření na ochranu životního prostředí

Skladovat a uchovávat v těsně uzavřených obalech, zamezit únikům do prostředí.

7.1.3. Specifické požadavky nebo pravidla

Uvedeno v textu bezpečnostního listu a v instrukcích na etiketě přípravku.

7.2 Skladování

7.2.1. Podmínky pro bezpečné skladování

Skladovat v originálních, dobře uzavřených obalech. Skladovat v suchých a proti povětrnostním vlivům chráněných prostorách se zajištěním proti možným únikům přípravku do okolí a proti vstupu nepovolaných osob. Neskladovat na přímém slunečním světle a společně s hořlavými materiály. Skladovat odděleně od potravin, nápojů, krmiv. Teplota skladování : -10 až +25°C.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 21.9.2004

Datum revize: 29.8.2006

Strana: 3 ze 6

Název výrobku:

CHIROSAN

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU / PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB:

8.1 Expoziční limity

Kontrolní parametry pro přípravek a pro jednotlivé složky přípravku nejsou stanoveny v NV č. 178/2001 Sb., v platném znění. Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů pro přípravek nebo jeho složky nejsou stanoveny (vyhl. č. 432/2003 Sb.).

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Při práci omezovat zviřování prашných podílů a dále kontaminaci pracovníků přípravkem a pracovními roztoky. Zajistit dostatečné větrání, doporučeno lokální odsávání. Zajistit, aby s přípravkem pracovaly osoby používající osobní ochranné pomůcky a seznámené s povahou přípravku, návodem k použití a podmínkami ochrany osob a životního prostředí. Kontaminovaný pracovní oděv může být znovu použit po důkladném vyčištění. Po skončení práce si důkladně umýt ruce a obličej vodou a mýdlem a ruce ošetřit reparačním krémem.

Osobní ochranné prostředky

| | |
|--------------------------------|--|
| Ochrana dýchacích cest: | Při běžném užití nebo použití pracovních roztoků není nutná, zajistit odsávání prostor. Při vzniku prachu při manipulaci použít respirátor s filtrem proti prachu. |
| Ochrana očí: | Ochranné brýle nebo obličejový štít při riziku vniknutí koncentrovaného přípravku do očí, (při práci s pracovními roztoky není nezbytné) |
| Ochrana rukou: | Pryžžové (latexové) rukavice |
| Ochrana kůže: | Pracovní oděv a obuv, zasaženou pokožku po umytí ošetřit reparačním krémem |

8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dodržení podmínek manipulace a skladování, zejména zajistit prostory proti únikům koncentrovaného přípravku do vodních toků, půdy a do kanalizace (dále viz podmínky pro manipulaci dle zákona č. 254/2001 Sb., o vodách).

9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY / PŘÍPRAVKU

| | |
|---|--|
| Skupenství (při °C): | Pevné |
| Barva: | Bílá až světle nažloutlá se zelenými krystalky |
| Zápach (vůně): | Bez zápachu |
| Hodnota pH (při 20°C): | pH 0,8% roztoku 8-9 |
| Teplota (rozmezí teplot) tání (°C): | Nestanovena |
| Teplota (rozmezí teplot) varu (°C): | |
| Bod vzplanutí (°C): | |
| Hořlavost: | Nehořlavý |
| Výbušné vlastnosti: | Nevýbušný |
| Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): | |
| dolní mez (% obj.): | |
| Oxidační vlastnosti: | Vyazuje oxidační vlastnosti |
| Tenze par (při 20°C): | --- |
| Hustota (při 20°C): | Sypná hmotnost (při 20 °C) :650- 700 kg/m ³ |
| Rozpustnost (při °C): | |
| ve vodě | Rozpustný částečně, tvorba peroxyoctové kyseliny |
| v tucích (včetně specifikace oleje): | -- |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: | -- |
| Viskozita: | -- |
| Hustota par: | -- |
| Rychlost odpařování: | -- |
| Další informace: | Přípravek má bělicí účinky, může způsobit odbarvení barviv používaných pro barvení textilu |
| Obsah aktivního kyslíku (vyjádřeného jako H ₂ O ₂) | min.12 % hmot. |

10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

10.1 Podmínky, za kterých je přípravek stabilní

Při běžných podmínkách použití a skladování je stabilní (dodržení rozmezí teplot skladování, zajištění proti působení vlhkosti).

10.2 Podmínky, kterým je třeba zamezit

Zvýšená teplota, dlouhodobý vliv přímého slunečního záření. Působení vlhkosti a dešťových srážek, působení kyselin, působení silných oxidačních nebo redukčních činidel.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 21.9.2004

Datum revize: 29.8.2006

Strana: 4 ze 6

Název výrobku:

CHIROSAN

10.3 Materiály, které nelze použít

Kyseliny, silná oxidující činidla, redukční činidla, soli kovů, organické sloučeniny a lehce zápalné materiály (paliva, maziva, papír).

10.4 Nebezpečné rozkladné produkty

Oxid uhelnatý. Kyslík (dotace kyslíku při hoření)

11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY / PŘÍPRAVKU

11.1 Popis příznaků expozice

Vdechováním - vdechování prachu dráždí dýchací ústrojí, nebezpečí perforace nosní přepážky, při dlouhodobém působení nebezpečí vzniku edému plic

Stykem s kůží – dráždivé účinky na pokožku,

Stykem s očima – dráždivé účinky na oči, zarudnutí očních víček, podráždění očí

Požítím – bolesti břicha, nevolnost, zvracení, poškození sliznic zažívacího traktu

11.2. Nebezpečné účinky pro zdraví

Akutní toxicita

| | |
|--|--------------------------------------|
| - LD ₅₀ , orálně, potkan (mg.kg ⁻¹): | 256 (údaje pro perboritan sodný) |
| - LD ₅₀ , dermálně, potkan nebo králík (mg.kg ⁻¹): | < 2 000 (údaje pro perboritan sodný) |
| - LC ₅₀ , inhalačně, potkan, pro aerosoly nebo částice (mg.l ⁻¹): | -- |
| - LC ₅₀ , inhalačně, potkan, pro plyny a páry (mg.l ⁻¹): | -- |

kožní dráždivost (králík, 24 h): nedráždí

oční dráždivost (králík, 24 h): dráždí

Subchronická - chronická toxicita : Nezjištěna **Senzibilizace** : Nezjištěna.

Karcinogenita : Nezjištěna

Mutagenita : Nezjištěna

Toxicita pro reprodukci : Nezjištěna

Další údaje : --

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O LÁTCE / PŘÍPRAVKU

12.1 Akutní toxicita pro vodní organismy a ostatní prostředí (údaje pro perboritan sodný)

| | |
|---|----|
| - LC ₅₀ , 96 hod., ryby (mg.l ⁻¹): | 51 |
| - EC ₅₀ , 48 hod., dafnie (mg.l ⁻¹): | 11 |
| - IC ₅₀ , 72 hod., řasy (mg.l ⁻¹): | 12 |

12.2 Mobilita

Koncentrovaný přípravek může představovat nebezpečí pro vodní prostředí a vodní organismy (dezinfekční a oxidační účinky, vznik kyseliny peroxyoctové).

12.3 Persistence a rozložitelnost

Složky přípravku jsou postupně rozložitelné v prostředí, obsažené tenzidy jsou rozložitelné více než z 90%.

12.4 Bioakumulační potenciál

Nebyl stanoven.

12.5 Další nepříznivé účinky

Toxicita pro ostatní prostředí nebyla zjištěna. Při úniku do prostředí a do kanalizace dochází dezinfekčním působením tohoto výrobku k postupnému snižování nebezpečnosti pro vodní prostředí.

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

13.1. Možná nebezpečí při odstraňování látky nebo přípravku

Dle Katalogu odpadů se může jednat o nebezpečný odpad : nebezpečná vlastnost – dráždivost (H4). Nutné použití předepsaných ochranných prostředků a zajištění prostoru manipulace a shromažďování odpadů proti únikům odpadu do prostředí.

13.2. Vhodné metody pro odstraňování látky nebo přípravku a znečištěného obalu

Doporučený způsob odstranění : malé množství přípravku aplikovat v souladu s požadavky, popř. spláchnout s velkým přebytkem vody do kanalizace. Větší množství přípravku : označený odpad předat k odstranění specializované firmě s oprávněním k této činnosti, popřípadě v rámci sběru nebezpečných odpadů v obcích. Absorpční materiál použitý pro sanaci likvidovat jako nebezpečný odpad. Kontaminovaný obal nutno předat k odstranění jako nebezpečný odpad.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 21.9.2004

Datum revize: 29.8.2006

Strana: 5 ze 6

Název výrobku:

CHIROSAN

13.3. Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění .

Jestliže se tento přípravek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle vyhlášky č. 381/2001Sb. v platném znění.

Návrh zařazení odpadu : Podskupina 16 03 Vadné šarže a nepoužité výrobky - odpad 16 03 03* Anorganické odpady obsahující nebezpečné látky

Návrh zařazení znečištěného obalového odpadu :

Obaly se zbytky přípravku: 15 01 10* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné
Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění.

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU LÁTKY / PŘÍPRAVKU

14.1. **Pozemní přeprava** nepodléhá – nejedná se o nebezpečné zboží

14.2. **Vnitrozemská vodní přeprava**

ADN/ADNR: ---

14.3. **Námořní přeprava**

IMDG: ---

14.4. **Letecká přeprava**

ICAO/IATA: ---

14.5. **Další údaje:** ---

15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTKE / PŘÍPRAVKU

15.1. **Informace uvedené na obalu** (ve smyslu z.č. 356/2003 Sb. a Vyhlášky č. 232/2004 Sb.):

CHIROSAN



Dráždivý

R-věty: R 36/38 Dráždí oči a kůži

S-věty: S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí

S 17 Uchovávejte mimo dosah hořlavých materiálů.

S 22 Nevdechujte prach

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

S 37 Používejte vhodné ochranné rukavice

S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

Výrobce : Bochemie, s. r. o. , Lidická 326, 735 95 Bohumín CZ Tel. č. +420 596 091 111

Na etiketě je dále uvedeno :

Návod k použití, pokyny pro skladování, pokyny pro předlékařskou první pomoc, hmotnost.

Pokyny pro bezpečné zneškodnění biocidního přípravku a jeho obalu, další údaje požadované zákonem č. 120/2002 Sb., o biocidech, v platném znění zákona a Nařízením EU č. 648/2004 o detergentech.

15.2. Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni ČR :

Zákon č. 120/2002 Sb., o biocidech

Legislativa regulující jednotlivé oblasti ochrany životního prostředí a podmínky hygieny práce.

15.3. Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni EU : Nařízení č. 648/2004 o detergentech

16. DALŠÍ INFORMACE VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTKE / PŘÍPRAVKU

16.1. Seznam R-vět použitých v bezpečnostním listu:

R 34 Způsobuje poleptání.

R 36 Dráždí oči

R 36/38 Dráždí oči a kůži

R 37 Dráždí dýchací orgány

16.2. Pokyny pro školení:

Pracovníci nakládající s přípravkem musí být poučeni o rizicích při manipulaci a o požadavcích na ochranu zdraví a ochranu životního prostředí (příslušná ustanovení Zákoníku práce, v aktuálním znění, např. §132 a následující).

16.3. Doporučená omezení použití :

Látka by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. bod 1.2). Protože specifické podmínky použití látky se nacházejí mimo kontrolu dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 21.9.2004

Datum revize: 29.8.2006

Strana: 6 ze 6

Název výrobku:

CHIROSAN

místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

16.4. Bezpečnostní list byl zpracován :

BOCHEMIE s.r.o.

Lidická 326, 735 95 Bohumín

Tel./Fax : 596 091 111 / 596 012 870

bochemie@bochemie.cz

Další informace o výrobku jsou uloženy v Bochemii s.r.o., popřípadě jsou uváděny na www stránkách Bochemie s.r.o.

16.5. Zdroje nejdůležitějších údajů :

Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a současné legislativy, především zákona č. 356/2003 Sb. vč. prováděcích předpisů. Bezpečnostní list byl dále zpracován na podkladě informací poskytnutých dodavateli jednotlivých složek přípravku a na základě bezpečnostního listu vypracovaného v souladu s požadavky dříve platné legislativy (zákon č. 157/98 Sb., vyhl. č.27/99 Sb.).

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí.

Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy.

Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

16.6. Změny při revizi bezpečnostního listu : první vydání dne 29.9.2004, revize ze dne 13.3.2006 zahrnuje změnu v bodech 2,3,15 a 16, z důvodu změn složení přípravku a platnosti Nařízení EU č. 648/2004 o detergitech, revize ze dne 29.8.2006 zahrnuje změnu v bodu 15 a 16 a to z důvodu zařazení standardních pokynů pro bezpečné nakládání (S-věta) a to věty S2.